

# காந்தியம்

அகில இலங்கைக் கார்தி சேவா சுங்கத்தின் திங்கள் வெளியீடு

Registered at the G. P. O. as a Newspaper in Ceylon

## அறி விப்பு

காந்திய - சர்வோதய இலட்சியங்களுக்கு கமைய சிராமங்களிலும் நகரங்களிலும் சேவை செய்வதற்கு ஊழியர்களுக்கு தேவை விபரங்களுக்கு

காந்தி நிலையம்  
உருத்திரபுரம்

மலர் 7 |

காந்தி நிலையம் - உருத்திரபுரம் (காந்தி ஆண்டு 100) 1970 மார்ச் | இதழ் 6

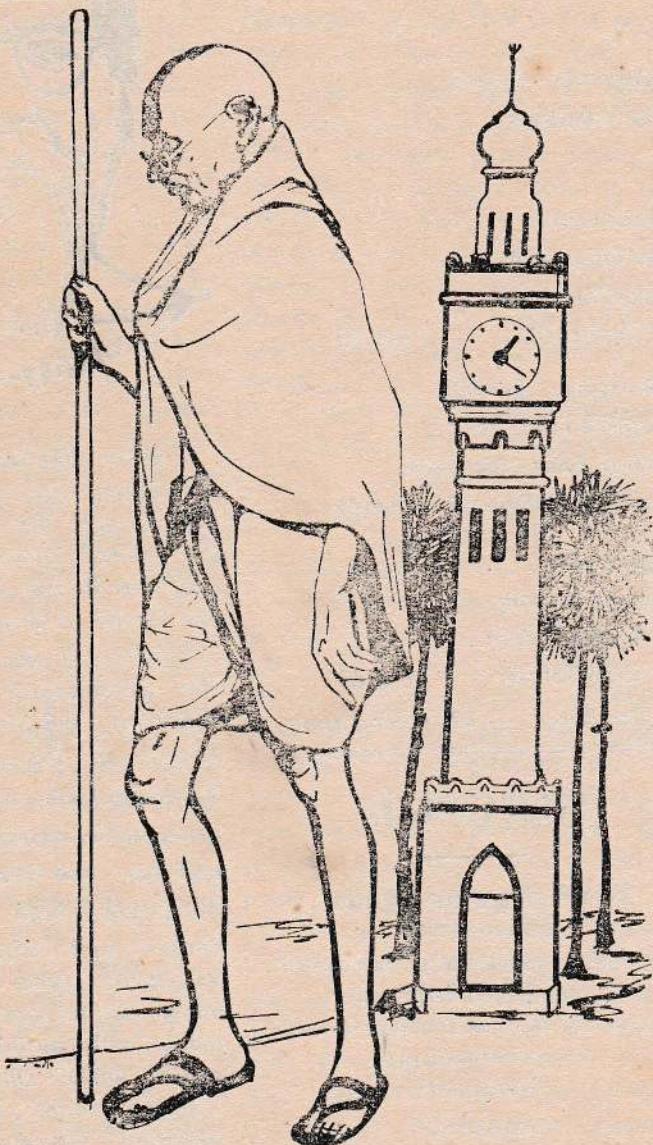
சத்தியம்ப்படிக்

கடவுளோ

அப்படி

அகிம்சையும்

கடவுள்தான்



இந்த ஒவியம் காந்திஜியின் 1927 நவம்பர் யாழ்ப்

பாணம் விழயத்தை நினைவுடூகிறது.

## செயல்வீரம் வேண்டும்

தத்துவங்கள் செயல்களாகி வாழ்க்கையோடுள்ளித்துச்சீரவியாதபோது அவை வெறும் கருத்துப் பொருளாக காட்சிப்பொருளாக, அறிவு நுணுக்கத்தின் அடையாளப் பொருளாக ஏடுகளிலே கொலூவிருக்கும். அவை சமய தத்துவங்களாயினுமாக; அரசியல் தத்துவங்களாயினுமாக; சமூக வியல் சார்ந்த தத்து வங்களாயினுமாக.

காந்தியக் கொள்கைகளுக்கும் இக்கதிநேரிடுமோ என அஞ்சவேண்டியிருக்கிறது என்னில்காந்தியன்னைலைத் தெய்வீகநிலைக்கூடியார்ந்திடமுத்தாலும் சொல்லாலும் துதிபாடக் கற்றே மேயன்றி, அவர் காட்டிய கொள்கைகளைச் செயற்படுத்தக் கர்களில்லை.

காந்தியக் கொள்கைகள் செயல் என்னும் உரைகல்லிலே அவரால் மாற்றுக் காணப்பட்டதை உண்மைத் தொண்டர் களினால் செயலாக்கப்பட்டதை; எந்த மனிதனும் செயற்படுத்தக்கூடிய எனியவை.

காந்தியக் கொள்கைகளைச் செயற்படுத்த முடியவில்லையென்றால், இந்த மனி தகுலம் வேறெந்த உயரிய கொள்கைகளையும் செயற்படுத்தமுடியாதனா வக்கு வலிமையிழந்து விட்ட தென்றே கருத வேண்டும்.

இன்று எங்களிடையே அவர்காட்டிய திண்டாலைக் கொள்கை செயலாயிற்று? உழைப்புக்கொள்கை செயலாயிற்று? இப்படி எத்தனை எத்தனையோ செயலாயினவா? எனவே, எம்மில் வீரம் பிறக்க வேண்டும்; அந்த வீரத்துக்குப் பெயர் செயல் வீரம்.

## காந்திகீதம்

இலங்கை காந்தி நூற்றுண்டு விழாக்கும் நடத்திய காந்தி கவிதைப் போட்டியில் முதற் பரிசு பெற்ற கவிதை.

பல்லவி

நாதம் எழுந்திடும் நாமஞ் சொன்னால் — எந்த நாடும் அறிந்திடும் காந்தியென்றால் (நாத)

அருபல்லவி

பேதம் அழிந்திடும் போதனையால் — உயர் பெற்றியுற்றுன் மக்கள் பற்றையுற்றுன்

சரணம்

நீதி நிறைந்திடும் ஜோதியென்பார் நேர்மை நிலைத்திடும் நெஞ்சனென்பார் சாதி வெறியினைத் தகர்த்திடவே வந்த சாந்த சொருபனே காந்தி யென்பார் (நாத)

ஆதிக்கம் தனையென்றும் வெறுத்து நின்றுன் அன்பும் அகிம்சையும் ஆண்டுகொண்டான் சாதிக்குந் தன்மையில் வெற்றி கண்டான் நல்ல சக்திகொண்டானுண்மைப்பக்தி கொண்டான் (நாத)

மேதை யெனும் புகழ் மேவிநின்றுன் மெய்ம்மை நிலையை விளங்க வைத்தான் பாதை அமைத்தனன் பார்சிறந்தோங்கிட பற்றி நடந்து நாம் பயன் பெறுவோக் (நாத)

அரியாஸையூர் — வி. ஜியாத்துரை

## அறக்கலசம்

காந்தி நூற்றுண்டு விழாவை யொட்டி இலங்கைக்கு வருகைத்தந்த தவத்திரு குன்றக்குடி அடிகள் ‘சிரிய ஒழுக்கம்’ என்னும் பொருள்பற்றிச் சிறந்த சொற் பொழிவொன்று ஆற்றினார். அன்னேர் ‘அறக்கலசத்தில்’ ஒரு பிடி அரிசியும் காசுமிட்டு, சர் ஜோதயம் என்னும் அறப்பணியைத் தொடங்கி வைத்தார். அவரைத் தொடர்ந்து மாணவரும் மனமுவந்து தம்மாயியன்றைத்தக் கொடுத்தனர். ஒவ்வொரு மாதத்திலும் முதல் வாரத் தில் இந்த “அறக்கலை” தொடர்ந்து நடைபெற்று வருகிறது. இவ்வாறு சேர்ந்த அரிசியும் காசும் காந்தி சேவா சங்க அநாதர் நிலையத்துக்கு அனுப்பப்படுகின்றன.

[கொழும்பு, பம்பலப்பிட்டி—இந்துகளிஷ்ட பாடசாலை பரிசளிப்பு விழா அறிக்கை 4.3.1970]

## தமிழகம்

திங்கள் இருமுறை இதழ்

சிறப்பாசிரியர்

தவத்திரு குன்றக்குடி அடிகளார் தனியிதழ் ; 25 சதம்

ஆண்டுக்கட்டணம் : ரூபா 5.00

தகவல்கட்டு;

மேலாளர்,

“தமிழகம்”

66.அ. தெற்காவணி மூலவீதி,

மதுரை-1.

தமிழ் நாடு

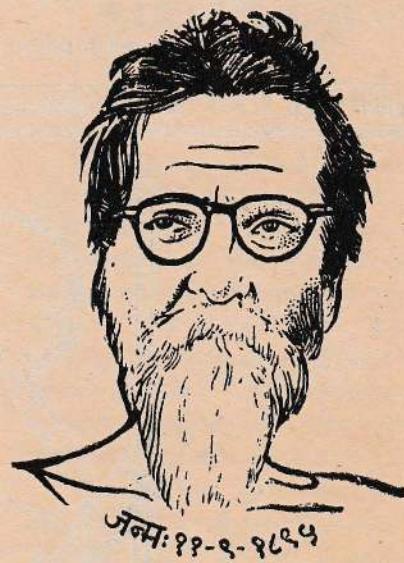
இலங்கையில்,

காந்தி நிலையம்

உருத்திரபுரம்

சர்வோதயம்

வினாபாஜீவிளக்கம்



அகில இலங்கைக் காந்தி சேவா சங்கத்தின் ஆதாவில் இலங்கையில் நடைபெற்ற இரண்டாவது சர்வோதய மகாநாட்டுக்கு ஆச்சார்ய வினை பாஜீ ஒரு செய்தி அனுப்பி இருந்தார் அச் செய்தி வருமாறு:

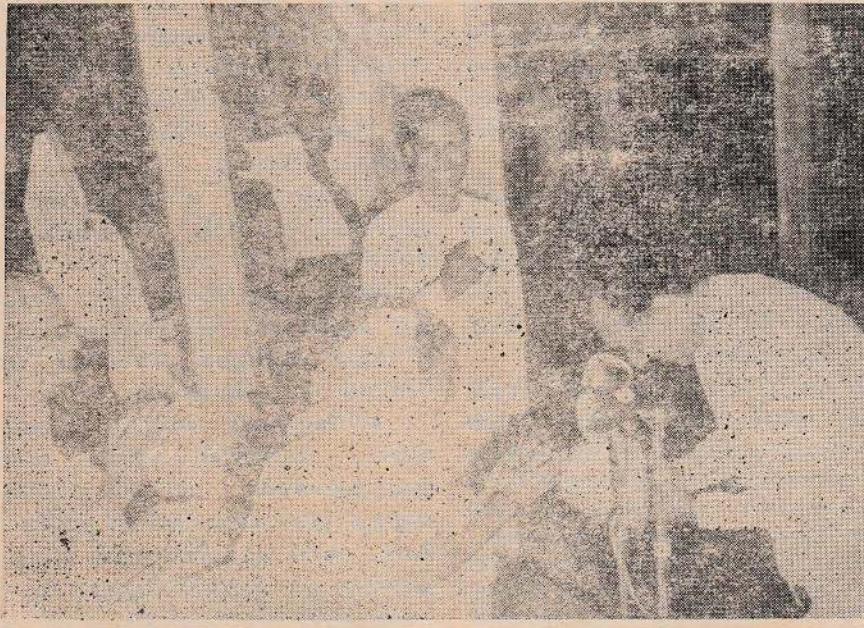
தங்களது இரண்டாவது சர்வோதய சம்மேளனம் நடக்கப் போகிற தென்பது மகிழ்ச்சிக் குரிய விஷயம். சர்வோதய சித் தாந்தம், எல்லாத் தேசங்களுக்கும், எல்லாக்காலத்திலும் சமமாகப் பொருந்துவ தொன்று. தனி மனிதன் தன் சேவை முழுவதையும் சமுதாயத்திற்குச் சமர்ப்பணம் செய்வானாக! தனி மனிதனது மலர்ச்சிக்குச் சமுதாயம் பூரண வாய்ப்பளிக்குமாக! சமுதாயத்தில் ஒருவரும் துன்பப்படா மலிருக்க வேண்டும் என்று ஒவ்வொரு வரும் சிந்திப் பார் களாக! பிறரது சுகத்தில் சுகமும், பிறரது துயரத்தில் துயரமும் கொள்ளுதல் சர்வோதய வழிமுறையாகும்.

ஆதாரம்: ஈழகேசரி. 4.12.55

\*\*\*\*\*

காந்தியம்

ஆண்டுக்கட்டணம் ரூபா 2.00



காந்தி நூற்றுண்டு விழாவை யோட்டி ஸ்ரீ ஜயபிரகாஸ் நாராயன் தம்ப திகள் இலங்கைக்கு வருகை தந்த போது கொழும்பு, பம்பலப்பிட்டி—சரல் வதி மண்டபத்தில் நடைபெற்ற காந்திவிழாவில் ஸ்ரீ எதி ஜயபிரகாஸ் நாராயன் சர்வோதய பாத்திரத்தை இராக்ஷிய விவகார அமைச்சர் கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தன அவர்களிடம் அளிக்கிறார்.

## இலங்கையில் சர்வோதய மகாநாடு

1952 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பானம், நீர்வேலியில் முதலாவது சர்வோதய மகாநாடு நடைபெற்றது. இம் மகாநாட்டிற்கு ஸ்ரீ சங்கரராவ் தேவ் ஜி, சர்தார் அ. வேதரத்தினம் பிள்ளை, ஸ்ரீ நா. ராமஸ்வாமி ஆகியோர் பாரத நாட்டிலிருந்து வந்து பங்கு பற்றிக் கருத்துரை வழங்கினார்கள்.

1955 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பானம், பண்ணுக்கீதில் நடைபெற்ற சர்வோதய மகாநாட்டுக்கு பாரதத்திலிருந்து தவத்திருக்குன்றக்குடி அடிகளார் சமூக மளித்து கருத்துரை வழங்கினார்கள். இம் மகாநாட்டுக்கு வரவிருந்த ஓமந்தார் பி. ராமஸ்வாமி ரெட்டியார், ஸ்ரீ வல்லப்பஸ்வாமி ஆகியோர் தொற்று நோய் பாதுகாப்பை முன்னிட்டு ஊசி போடவும் அம்மைப்பால் கட்டவும் விரும்பாததினால் இலங்கைக்கு வர முடியாமல் போய்விட்ட தென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

1967 ஆம் ஆண்டு கொழும்பு, குளியாப்பிட்டி நெலகமுவலில் நடைபெற்ற சர்வோதயமகாநாட்டிற்கு பாரதத்திலிருந்து ஸ்ரீ ஆர். ஆர். திவாகர், ஸ்ரீ ஜவகர்ஜெயின், திரு கே. சுவாமிநாதன், திரு எஸ். ஆர். சுப்பிரமணியம் ஆகியோர் சமூகமளித்துக் கருத்துரை வழங்கினார்கள்.

வருகிற ஆகஸ்ட்மாதம் நடைபெறவிருக்கும் சர்வோதய மகாநாட்டுக்கு பாரதநாட்டிலிருந்து குஜராத்மாகாணகவர்னர் மேன்மைதங்கிய ஸ்ரீ மந்தாராயன், ஸ்ரீ ராதாகிருஷ்ண, ஸ்ரீ நாராயணதேசாய், ஸ்ரீ சுப்பாராவ், திரு. ச. ஜகந்நாதன், திரு. கே. அருண சலம் ஆகியோரை அகில இலங்கைக் காந்திசேவாசங்கம் அழைத்துள்ளது.

இம் மகாநாட்டுக்கு சமூகமளித்துச் சிறப்பிக்குமாறு ஆச்சார்ய வினேபாஜீயை அழைப்பதற்கான முயற்சிகளும் மேற்கொள்ளப் பட்டு வருகிற தென்பதும் குறிப்பிடத் தக்கது.

## இலங்கை வேலைகள் பற்றி வினேபாஜீயின் மகிழ்ச்சி

மதுரை அகில்சைப் பள்ளி இயக்குனரும் கதர் இயக்கப் பிரசாரகருமான திரு. ஏ. என். ராஜன் அவர்கள் தனது இலங்கை சுற்றுப் பிரயாணத்தை முடித்துக் கொண்டு அன்மையில் இந்தியா திரும்பியகையுடன் வட்டிந்தியா விலூன்ஸ் கோபுரியில் வினேபாஜீயைச் சந்தித்தார். அவர்களின் உரையாடலில் இலங்கையும் இடம்பெற்றது. இதுபற்றி திரு. ராஜன் பின்வரும் செய்தியைக் காந்தியத் திற்கு அனுப்பி உள்ளார்.

இன்று காலை 11 மணிக்கு மேல் கோபுரியில் வினேபாஜீயைக் கண்டு இலங்கையில், காந்தி சேவா சங்கமும் இலங்கை நூற்றுண்டு விழாக் குழுவினரும் கதர் உற்பத்திக்கு எடுத்துக் கொண்டிருக்கும் நடவடிக்கைகள், சர்வோதய பாத்திரம், பூதான்வேலைகள் பற்றி விளக்கினேன். கிராமதானம் (கிராம சுயராஜ்யவேலை) அங்கு நடைபெறவேண்டுமென்றார். கதர் உற்பத்தியோடு கூட சர்வோதய பிரசாரம் வலியுறும் போது கிராமசுயராஜ்யக்கருத்தும் கூடபரவும் என்றும் சர்வோதய பாத்திரத்தின் மூலம் சிறிது வேலைநடை பெறுவது பற்றியும் கூறினேன். ஆசிகள் தந்தார். மேலும் ஊக்கம் காட்டக் கோரினார். அவருக்கு மிகுந்த சந்தோஷம்.

ஏ. என். ராஜன்  
கோபுரி  
11. 3. 70

## வாசித்துவிட்டர்களா பனையும் பயனும் ரூ. 2 இனிக்கும் பதநீர் ரூ. 2

விபரங்களுக்கு  
காந்தி நிலையம்.  
உருத்திரபுரம்

# காந்தீயம்

உருத்திரபுரம், (இலங்கை)  
தொலை பேசி: 254  
கிளிநோச்சி.  
காந்தி ஆண்டு 100  
1970 மார்ச்

## உலகஇம்சைமாறவழி

உலகமெங்கும் கலகங்களும் குழப்பங்களும் இடையறை நடந்து கொண்டு வருகின்றன; பெருகியும் வருகின்றன. நாடுகளிடை நடைபெறும் போர்கள் இந்தத் தனிப்பட்ட குழப்பங்களின் கடைசிக் கட்டமென அறிந்து கொள்ள வேண்டும்.

மாணவர்களிடையும் தொழிலாளர் களிடையும் உலகமெங்கும் அமைதி யின்மையையும் புரட்சிப் போக்கை யும் காண்கின்றோம். அமைதியின்மை யும் குழப்பங்களும் இறுதியில் நினைக்கழித்தாத இம்சைக்கு வழி கோலி விடுவதையும் நாம் காண்கிறோம். அமைதியின்மை, குழப்பம், இம்சை இவை தோன்றுவதற்கு மூலகாரன மென்ன? அமைதியின்மையிலிருந்து குழப்பமும் குழப்பத்திலிருந்து இம்சையும் தோன்றுவதை நாம் ஊகித்தறிந்து கொள்ளலாம்.

அமைதியின்மை சமூகத்தில் காணப்படும் ஏற்றத் தாழ்வுகளிலிருந்தும் ஒரு சாரார் பிறிதோரு சாராருக்கு எதிராகச் செய்யும் கொடுமை களிலிருந்துமே தோன்றுகிறது. ஏற்றத் தாழ்வுகள் சென்ற காலச் சமூக அமைப்புக்களிலிருந்தும் தோன்றின; நிகழ்காலத்திலே செய்யும் பார்ப்பால் அணுவன வேணும் கருணை காட்டாத வஞ்சகத் தினாலும் தோன்றின சமூகத்தில் கிலர் தம்முடன் மற்றையவர் சமமாக இருப்பதை ஒரு பொழுதும் விரும்புவதில்லை. தாம் கடைப்பிடிக்கும் தொழில் முயற்சி, உத்தியோகம், சமயக் கொள்கை முதலீயன சில வேளைகளில் எவ்வளவில் மனித சமூகத்தில் அநியாயத்தை விளைகின்றன என்பதைச் சிந்தித்துப் பார்ப்பதே இல்லை. இது அநியாமையால் வரும் தீமை. இன்னும் சிலரோ அறிவு அறிந்தே மற்றைய வரைத்தம் முடன் சமமாக வாழ விடாதுகடுக்க எல்லாவழிவகைகளையும் கையாள்வர்

இவ் இருவகையாலும் வரும் சமூக ஏற்றத் தாழ்வை நீக்க உழைப்பது மனிதர் யாவருக்குமாய் பொதுக்

கடமை. பொது உடைமை எவ்வாறு முக்கியமோ அவ்வாறு பொதுக் கடமை யும் முக்கியம். இவ்விடத்தில் தான் மகாத்மா காந்தியின் போதனைகளும் சர்வோதயமும் நமக்கு வழி காட்டுகின்றன.

சமூகத்தில் அநீதி உண்டு அமைதியின்மை உண்டு என்பதை உலகம் அறியும். ஆனால் அவற்றை அகற்றுதற்கு என்ன வழியைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டுமென்பதில் தான் அபிப்பிராய பேதமுன்டு.

சமூகநற்றத்தாழ்வை அழிப்பதற்கு என்ன வழியைக்கடைப் பிடிக்கவேண்டும்? சமூகத்திலுள்ளளற்றத்தை அழித்து விடுவதாசமூகத்தில் அநியாயமும்கொடுமையும்செய்கிறார்கள் என்று கருதப்படுவதை இம்சை வழியால் அழித்துவிடவேண்டுமா? கிலர் தம் அநியாமையால் சமூகத்தில் ஏற்றத் தாழ்வைப் பேணுகின்றனர். வேண்டுமென்று சயநலத்தால் பேணுபவரும் பிறி தொருவகை அநியாமையாலோ பேணுகின்றனர். இருபாலாரும் இரங்கப்படத்தக்கவரோ.

சர்றாச்சிக்கித்துப் பார்ப் போமால் இன்னுமொரு உண்மையை நாம் காணலாம். எவ்வாறு பொருளியல் வாழ்வில் பொருள் வளம் குற்றினவர்பால் நம் மனம் இரங்கிப் பரிதாபப்படுகின்றதோ அவ்வாறே பண்புநலம், கருணை நலம் இல்லாதாரமாட்டும் நாம் இரங்கவேண்டும். அநியாயத்தைக் கண்டு நம் மனம் பொங்கியேழ வேண்டுமே ஒழிய அநியாயம் செய்பவர் மீது நாம் நம் பகைமையைச் செலுத்தக் கூடாது.

அதுபோலவே தீமையை ஒழிக்கப் பாடுபட வேண்டுமே ஒழிய கிழமைசெய்கிறவரா ஒழியக்கட்ட வேண்டுமென்று நினைக்கக் கூடாது.

எவ்வொ கொடுமை செய்கிறவர்களின் இம்சை ஒரு பக்கம் நிலவிகின்றது. அநியாயம் செய்கிறவர்கள் என்று கருதப்படுவர்களை ஒழிக்க வேண்டுமென்ற ஒரு பிழையான கருத்தினாலும் உலகில் மேற்கொண்டன மாடுகின்றது. பிற கூறியதில் இரண்டு பிழைகளுள். ஒன்று தீமை செய்பவர் என்று கருதப்படுவர் உண்மையில் தீமைசெய்கிறாரா? அறிவறிந்து அப்படிச் செய்கிறாரா. என்பது பற்றி நாம் நிச்சயமாகச் சொல்லமுடியாது. இரண்டாவது தீமை செய்வறும் நம்மில் வேறல்லர், நாம் வாழும் சமூகத்தின் ஒரு உறுப்பினர்

என்பதை நாம் உணர வேண்டும். எவ்வாறு பொருளில்வறியவர்க்கு இரங்குகிறோமோ அவ்வாறு அருளில் வறியவர்க்கும் நாம் இரங்குதல் வேண்டும். இங்குதான் சர்வோதயம் நமக்கு வழிகாட்டுகின்றது.

எல்லோரும் வாழ வேண்டும். தாழ்த்தப்பட்டவர், பின்தங்கியவர், நக்ககப் பட்டவர் எல்லோரும் வாழ வேண்டும். அது போல் தீமை செய்வதில் உழல்பவர், கொடுமையை அறியாமலும் அறிந்தும் செய்பவர் எல்லோரும் வாழ வேண்டும்.

சர்வோதயம் என்பது உணவு. உடை, உறையுள் ஆகிய வசதி குறைந்தவர்களை மட்டும் நோக்கி எழுந்த ஒரு குரல் அன்று. ஒழுக்கம் சீலம், அறம் முதலியவற்றில் குறைந்தவர்களையும் நோக்கி எழுந்த குரல் என்று கொள்ள வேண்டும். அநீதியை அறிது செய்பவளையும் சர்வோதயம் பிறித்தறிய வேண்டும். அநீதி செய்பவளை அநீதியை விட்டுத்திருந்தும்வழியில் சர்வோதயத்தின் போரட்டமோபணியோ இயங்க வேண்டும். அப்பொழுது தான் சர்வோதயம் நிறைவானதாகின்றது.

இந்தப் பெரிய உண்மையை அரசியல் வாதிகள் உணராமையால் தான் கட்சிப்பூச்சுகள் போட்டிகள், வன்முறைச் செய்கள் எழுகின்றன.

இன்னும் உலகம் முரண்பாடு, பிணக்கு என்ற முறையிலேயே பொருளியலிலும் சமூகவியலிலும் வளர்ச்சியை நடைந்து வருகின்றது என்பர் பலர். இது ஒரு உலகப்பொது விதியாப்பீட்டு என்கும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது. ஆயின் இதனினும் பழைமையான விதி ஒன்றுள்ளது. அது தான் இரண்டற்ற அத்வைதநிலை. உலகில் இரு பண்புகள் என்றும் மோதுதிக் கொள்கின்றன என்று சித்தாந்தம் வகுப்பதை விட்டு உலகம் இரண்டற்ற என்று நாம் கொள்வோமே யானால், முரண்பாடும் பகைமையும் நீங்கியாவரையும் அன்பால் பிணிக்கம் ஒரு சமூதாயத்தை நாம் காண்போம். இந்த வழியில் அமைந்த சர்வோதயம் அரசியல் வாழ்விலும், சமூகத் தொண்டிலும் இரண்டாவது தீமை செய்யும் நீக்கும்.

இ.இரத்தினம்.

## சர்வோதய நிகேதனமும் அதன் தொண்டும்

காந்தி நூற்றுண்டு விழா ஞாப கார்த்தமாக கொழும்பு இரத்மலானை யில் நிறுவப்பெற்றுள்ள சர்வோதய நிகேதனத்திற்கு வருகை தந்த பெரியார்கள் வழங்கிய ஆசி உரைகளிற் சில வருமாறு:-

**தவத்திரு  
குன்றக்குடி அடிகளார்**



கதிரவன்ஒளி-எங்கும் பரவி எல்லோருக்கும் இன்பம் தருகிறது. அது போல எல்லோருக்கும் இன்பம் தரும் நெறி சர்வோதய நெறி; இந்நெறியைக் காண அமைந்துள்ள இந்த நிகேதனத் தையும்-தூய தொண்டர் தம் பிப் பிள்ளையையும் வாழ்த்துகின்றேம்.

செனெட்டர்

**சோ. நடேசன்**

இன்றைக்கு காந்தி சேவா சங்கத் தில் ஈடுபட்ட சில நண்பர்களைச் சந்தித்து அவர்களின் ஊக்கத்தையும், எடுத்தவேலையை கொண்டு நடத்து

வதற்கு அவர்கள் எடுத்துக் கொண்ட முயற்சிகளையும் கண்டுமிகமிழ்ந்தேன். இப்பேர்ப்பட்ட நண்பர்கள் இருக்கும் வரையில் எங்கள் நாட்டைப் பற்றி நாங்கள் சிறிதேனும் பயப்பட வேண்டியதில்லை. காந்தி சேவா சங்கத்தின் பெரும் வேலைக்கூடி அவர்கள் என்றும் பெரும் வேலைகளில் ஊக்கமெடுப்பார்கள் என நம்புகிறேன்.

**காதிராஜன்**



சம்பத்துதானம் சாதனதானம் உழைப்புதானம் என்ற பலவான தானங்களின் விளைவாக உருவாகிய, சிரமதானத்தின் சின்னமான இந்த விசாலமான மன்றபத்தில்-மாணவமனிகள் குழு, மற்றும் பல அன்பர்கள் கலந்து கொண்டு பங்குபற்றும், இந்தக் கருத்தரங்கு நிகழ்ச்சியும் காலையில் வெயில் நேரத்திலும் சலியாது நின்று உடலுழைப்பின் மூலம் சுற்றியுள்ள நிலத்தை விளைநில மாக்க உதவிய இளங்காளை கருடன் கலந்து சிறிது சிரமதானத்திலும் பங்குபெறும் வாய்ப்பும் என்றும் நீங்காத நினைவாக இருக்கும். காரணம், மேலை நாட்டு நாகரீகப் போக்கில் கல்விக்

சிந்தனை மூழ்கி, உடலுழைப்பைத் தவிர்க்கவழிகளைத் தேடித்திரியும் உலகில், உடலுழைப்புக்கு உரியமதிப்பளிக்கவேண்டும் என்ற எண்ணம் சிறுவர் உள்ளத்தில் உதயமாகவும் ஊக்கம் ஏற்படவும் உதவும் வாய்ப்பை இன்றைய நிகழ்ச்சிகள் தாங்கி நிற்பதேயாகும்.

சர்வோதயபாத்திரங்களைப் பரப்பி, நல்ல காரியங்களுக்கு ஊக்கமளிக்கும் பலரூறு அன்பர்களை ஆதரவாளர்களைக் கொண்டு இயங்கும் உங்கள் எண்ணம் வெற்றி பெற வேண்டும் என்று என்மனமார விரும்புகிறேன். இது ஆழ்ந்து பரந்து விரிந்து வியாபித்து நிலைத்துச் செயலாற்றி வர ஆண்டவன் அருள்புரிக என்னும் பிரார்த்திக் கிண்றேன்.

சர்வோதய இயக்கம் பரவ சர்வோதய பாத்திரம் பெருகுமாக.

### வரவு செலவு

அகில இலங்கைக் காந்தி சேவா சங்க கொழும்புக் கிளை சர்வோதய நிகேதனம் [1970 மார்ச்மாதம், வரவு செலவு விபரம்.

வரவு	ரூபா	சதம்
கையிருப்பு	15	76
சர்வோதயபாத்திரம்	25	10
சம்பத்துத்தானம்	34	00
விடுதிக்கட்டணம்	40	00
காந்தியம்	435	50
அரிசி	53	50
விளம்பரம்	7.5	00
<b>மொத்தம்</b>		<b>678</b>
<b>செலவு</b>		
உணவு	50	98
பிரயாணம்	17	25
தபால்	5	00
சலவை	2	80
சலூன்	2	00
மாணவர் செலவு	12	56
வெளிச்சம்	21	30
அச்சகம்	202	00
காந்தியம்	15	00
நானுவிதம்	1	90
வயித்தியம்		40
கமம்	1	45
கோகுலம்	15	90
<b>மொத்தம்</b>		<b>348</b>
		<b>54</b>

## சர்வோதயப் பாத்திர அன்பர்கள்

சர்வோதயப் பாத்திரங்களில் நான் தோறும் பிடிஅரிசியும் காசும் இட்டு இத் தீண் மாதந்தோறும்சர்வோதய இயக்கத் திற்கு அளிக்கும் அன்பர்களின் பெயர் களைக் கடந்த இதம் களில் வெளியிட்டிருந்தோம். மேலும் பல அன்பர்களின் பெயர்களை வெளியிடுவதில் மகிழ்ச்சி அடைகிறோம்.

மாடிலீடுகள், பம்பலப்பிட்டி

திரு. எஸ்.வி. மூர்த்தி  
டாக்டர் ரி.ஏ. சுப்பிரமணியம்  
திரு. ஆர். மகேஸ்வரன்  
திரு. ஆறுமுகம்  
திரு. என்.டி. அமரவர்த்தன்  
திரு. பி.எச்.டி. மென்டிஸ்  
திரு. ஆர். சிறிகாந்தன்  
திரு. வி.இராசசேகரம்  
திரு. செல்லத்துரை  
திரு. ஆர். நல்லதம்பி  
திரு. இ.பி. இரகுநாதன்  
திருமதி. சில்வா  
திரு. சபாபதிப்பிள்ளை  
திரு. சுப்பிரமணியம்  
திரு. சிவராஜன்  
திரு. ஆர். ராஜிங்கம்  
திரு. சேதுகாவலர்  
திரு. நடராசா  
திரு. குணரத்னன்

ஐம்பட்டாவீதி, கொழும்பு

திரு. அந்தோனிலாசர் பர்னாந்து  
திருமதி. சுப்பம்மாள்  
செல்வி. சரஸ்வதி  
செல்வி. கமலா  
செல்வி. செவலம்

\*\*\*\*\*

**PEOPLE'S ACTION**

SARVA SEVA SANGA

NEWS LETTER

PUBLISHED ON THE FIRST  
DAY OF EVERY MONTH  
SARVA SEVA SANGH  
RAJGHT : VARANASI 1

INDIA  
IN CEYLON

Gandhi Nilayam  
Uruthirapuram

## செய்திகள்

பம்பலப்பிட்டி — கனிஷ்ட இந்துக் கல்லூரி சர்வோதய பாத்திர இயக்கம் மூலம் 75 கோத்து அரிசியும் 10 ரூபா 60 சதமும் கிடைத்துள்ளது.

★ ★ ★ ★ ★

வெங்கை-காந்தி தூற்றுண்டு விழா தேசியக்குழு காந்தியம் பத்திரிகைக்கு ரூபா 400 நன்கொடை அளித்துள்ளது.

★ ★ ★ ★ ★

கிளிநொச்சி, உருத்திரபுரம்-காந்தி நிலையத்து ஸ்பால் பண்ணையைத் தொடங்குவதற்கு உதவியாக, கொமம்பு பிரபல வர்த்தக நிறுவனமாகிய கே. எம். காளியப்பாபிள்ளை அன்ட் கம்பனிலிமிட்டெட் 1500 ரூபா நன்கொடை வழங்கியுள்ளது.

\*\*\*\*\*

## வரப்பெற்றேங்

காந்தி பாமாலை

காந்தி கரிசனம்

காந்தி போகளை

காந்தியக் கதைகள்

மாணுக்கரின் காந்தி

இவை ஜந்தும் காந்தி நூற்றுண்டு

விழா வெளியீடுகள்

அரசு வெளியீடு,

231, அதிருப்பள்ளிக்கெதரை,

கொழும்பு 13 [இலங்கை]

பினச்செல்வம்

(திங்கள் வெளியீடு)

தனிப்பிரதி சதம் 50

சென்னை மாநிலப் பனிவெல்லக்

கூட்டுறவு சம்மேளனம்

52, கெங்கு ரெட்டிதெரு

எழும்பூர், சென்னை 8.

இலங்கையில்:

காந்தி நிலையம்

உருத்திரபுரம்

'காந்தியம்'

சம்பந்தமான சகல விபரங்களுக்கும் பின்வரும் முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

நிர்வாகி

சர்வோதய நிகேதனம்

212, 10 ஆவது குறுக்குத்தெரு,

இந்துக்கல்லூரிச் சதுக்கம்,

இரத்மலாஜை [இலங்கை]

## இலங்கையில் கதர் நிதி

1926 ஆம் ஆண்டு இளைஞர் காந்திரல் இணைச் செயலாளராகிய ஐ.பி. குரைத்தினமும் நானும் ஆலோசித்து மகாத்மாவை இலங்கைக்கு வரும் படிஅழைப்பெனத்தீர்மானி கேட்காம். அவ்வாடம் யூன்மாதம் மகாத்மாவுக்கு நோடியாக அழைப்பு விரவகற்கென நான் நெந்தியாவக்குச் சென்றேன்.

சென்னையை அடைந்து அவர் தாசனத்துக்கு அனுமதி கோரி எழுகியகாம் அமைகி கிடைத்தக் கூடும். மகாத்மாவின் மெம்காப்பாளராகிய மீராஜ்கோபாலாச்சாரியர் தமிழ்நாட்டு விஜயக்காடன், இலங்கை விஜயத்தையும் சேர்க்கிறந்தார். காந்தி அப்பொழுது தரிக்கிராநாராயணங்கை கதர் நிதி கீக்குப் பணம்கிரட்டிக் கொண்டிருந்தார்.

அவருடன் உரையாடியபொழுது, அதைவிட்டுவருவதற்கு அவகாசமில்லை யெனவும் இலங்கையிலும் கதர் நிதிக்கு பணங்களிலிருந்து மெனின் காம் வருவதாகவும் கூறினார். நான் காந்திஜீவின் இலங்கை விஜயத்தில் ஆர்வமாயிருந்ததான், இலங்கை கழிலும் பணங்களிலிருந்து கிடைக்குமென உறுதியளித்தேன். மகாத்மாவின் இலங்கை விஜயத்தின் போது, அவரது கதர் நிதிக்குப் பெருமளவு பணங்களிலிருந்து மகாத்மாவுக்கு அளிக்கப்பட்ட பரிசுகள் அனைத்தும் கதர் நிதிக்காக ஏலத்தில் விடப்பட்டன.

—எஸ். எச். பேரின்பநாயகம்  
காந்திகாட்டிய வழி  
நூற்றுண்டு மலர்,  
யாழிப்பாணம்.

## அறிவிப்பு

காந்தி புகைப்பட, சர்வோதய இலக்கிய கண்காட்சியை நடத்த விரும்பும் அன்பர்களும், பொது நிறுவனங்களும் கீழ்க்காணும் முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளுமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.

கௌரவ நிர்வாகி,  
சர்வோதய நிகேதனம்,  
இந்துக்கல்லூரிச்சதுக்கம்,  
இரத்மலாஜை.

# விழாவைத் தொடர்ந்து ஆக்கப்பணி

காந்தி அடிகளின் நூற்றுண்டு விழா ஈழத்திலும் மிகவும் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது.

பாரானுமன்ற மேல்சபைத் தலைவர் கௌரவ ஏ. இரத்தின யக்கா அவர்கள் தலைமையில் உருவாகிய தேசியவிஞாக் குழுவும், மாவட்ட அரசாங்க அதிபர்கள் தலைமையில் தோன்றிய மாவட்ட விழாச்சபை களும், அகில இலங்கைக்டாந்திசேவா சங்கமும், சர்வோதய சிரமதான சங்கமும், நாடெங்கும் மகாத்மாவின் ஞாபகார்த்தக் கொண்டாட்டங்களை மிகவும் செம்மையாக நடத்தின.

அண்ணல் காந்தி அடிகளுக்கு அஞ்சலி செலுத்துவதாக மட்டும் அமையாமல், அவருடைய தத்துவமிகிமை பற்றிய பிரசாரம் பரவலாக நிகழ்வதற்கும், அவருடைய தத்துவ அடிப்படையில் ஒரு சில நிர்மாணப்பணிகள் உருப் பெறுவதற்கும், இவ்விழா நிகழ்க்கிள்கள் ஏதுவாக அமைந்தமை குறிப்பிடத் தக்கது.

விழா ஆண்டில் பாரதப்பெரும் பிரமுகர்கள் சிலர் இங்கு போந்து கொண்டாட்டங்களில் கலந்து கொண்டமையால், விழா நிகழ்ச்சிகள் ஏற்றம் பெற்றன; மக்கள் மத்தியில் காந்தியக் கொள்கையில் தெளிவும் ஆர்வமும் கூடப்பெருகி இருப்பதைக்காண்கின்றோம்.

மக்கள் உள்ளக்களில் பொங்கிய காந்திய அபிமான உணர்ச்சியை மங்கலிடப்படாது; அது வற்றிப்போன்ற காந்திய நெறிக்குப் பெரிய தோர் இழப்பு ஆகும். ஆகவே, ஆர்வம் கொண்ட இளைஞர்களை உடனடியாக ஈடுபடுத்தக்கூடிய ஒரு ஆக்கப்பணியை உருவாக்க வேண்டியதின் அவசியத்தை உணர்ந்து கொண்டது என்கள் காந்தி சேவா சங்கம்.

'கதர் இன்றிக் காந்தியம் இல்லை'; 'கதரே ஏழைகளின் விமோசனம்'; 'கதரே காந்தியப் பொருளாதாரத் தின் புனித அடித்தளம்'; 'ராட்டையே காந்தியதித்தின் ஆக்க நெறி ச-

சின்னம்', என்ற உரத்த கோஷங்களைப் பொறிந்து கொண்டு, வில்லேந்திய வீர ராகவன் வந்தாற் போல, எங்கள் மத்தியில், அண்மையில், வந்து சேர்ந்தார் வீரத்தியாகி ஏ.என் ராஜன் அம்பர் ராட்டையும் கையுமாக.

திரு. ராஜன் அவர்கள் இந்த நாட்டில் தங்கியது மிகச் சில நாட்களே; எனினும் முக்கியமான பல ஊர்களுக்குச் சென்றுர். சென்ற இடமெல்லாம் அம்பர் ராட்டையைச் சூழ்றிக் காட்டினார். ஆற்றல் மிக்க தனது நாவையும் சூழ்றினார்; கண்டோர் கேட்டோர் அனைவரை ரயும் அம்பர் ராட்டையில் மோகம் கொள்ள வைத்தார்.

முதலியார் செ. சின்னத்தம்பி  
தலைவர்

அகில். இலங்கை காந்தி சேவா சங்கம்  
உருத்திரபுரம்

அம்பர் ராட்டைக்கு நமது நாடு பெறுநக்களில் இடம் உண்டு என்பதைப் பலர் உணர்ந்து கொண்டனர். கிராமப் பொருளாதார மலர்ச்சிக் கென உழைக்கும் அரசாங்க அதிகாரிகள் கூட அம்பர்ராட்டையை ஒரு கிராமிய வளம்தரு சாதனமாக ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடிய அளவிற்குத் திரு. ராஜன் அவர்களுடைய பிரசாரம் பயன் தந்திருக்கிறது.

எனவே, அக்கராயனில் காந்திக் கிராமம் அமைத்தல் தர்மபுரத்தில் கஸ்தூரிபாய் இல்லம் அமைத்தல், இரத்மலானையில் சர்வோதய நிகேதனம் அமைத்தல் ஆகிய நீண்டகலாத்திட்டங்களோடு, கதர் உற்பத்தி இயக்கம் ஒன்றை உடனடியாக உருவாக்க வேண்டும் என்று எங்கள் காந்தி சேவா சங்கம் தீர்மானம் செய்துள்ளது.

இந்த இயக்கத்திற்கு வேண்டிய உபகரணங்களையும், அம்பர்ராட்டையில் பயிற்சி அளிக்கவல்ல ஊழியர்கள் சிலரையும் இந்தியாவிலிருந்தே

பெறவேண்டியிருப்பதால் இந்தியாவிலுள்ள காந்திய நிர்மாண ஊழியத் தலைவர்கள் சங்கங்கள் மூலம் வேண்டிய உதவிகளைப் பெறுவதற்கான முயற்சிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

அண்மையில் வினேபாஜி அவர்கள் தென்னிந்தியாவிற்கு வர இருக்கிறார்கள்; அவர்களுடைய தரிசனத்தின் பொருட்டும், காந்திய நிர்மாணப்பணி நிலையங்களைப் பார்வையிடும் பொருட்டும், எங்கள் சங்கத்தின் கொழும்புக்கிளைச்செயலாளர் திரு. என். கே. தம்பிப்பிள்ளை அவர்கள் இந்தியாவிற்குப் பயணம்செய்வார்கள். அப்போது, கதர்த் துறையில் ஈடுபட்ட சங்கங்களோடும், தலைவர்களோடும் நேரடிக் தொடர்பு கொண்டு, எங்களுக்கு வேண்டிய உதவிகள் கிடைப்பதற்கு ரிய ஒழுங்குகளைச் செய்வார்கள்; அங்குள்ள சங்கங்களும் தலைவர்களும் நிறைவான உதவிகளைத்தந்து எங்கள் முயற்சியை ஆதரிப்பார்களென நம்புகின்றோம்.

## சம்பத்துத் தானம்

சர்வோதய நிகேதனத்தில் இருக்கும் மாணவர்களின் செலவுக்காக சம்பத்துத்தானம் அளித்தவர்கள்.

ஞ. ச

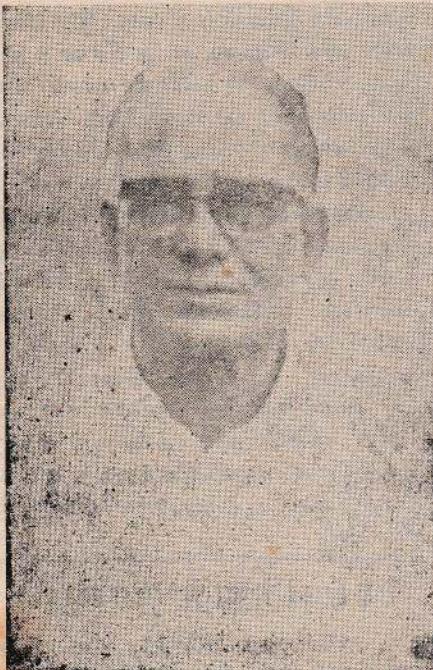
திரு. ஆ. செல்லத்துரை	பிரதிநிதிகளசபை,	5 00
திரு. சி. நாகேந்திரன்	பிரான்சிஸ் வீதி	
	கொழும்பு. 6 :	18 34
திரு. இ. இரத்தினம்	காலிவீதி கொழும்பு. 6	10 00
திரு. எஸ் இராசையா	விவேகானந்தவீதி	
	கொழும்பு. 6	2 00
திருமதி. ம. குமாரசாமி	மல்வத்துஅவெண்டு	
	நுகேகொட.	10 00
திரு. த. குமாரசாமி	இரத்னகர இடம்	
	தெகிவளை	5 00
ஓர்அன்பர்		5 00

**பீ**

# ஜெயப்பிரகாஸின்

**பாராட்டு**

காந்தி நூற்றுண்டு விழாவை யொட்டி இலங்கைக்கு வருகை தந்த சர்வோதய தலைவர் ஸ்ரீ ஜெயப்பிரகாஸ் நாராயன் அவர்கள் காந்தி சேவா சங்கத்தின் காந்திய-சர்வோதய பணி களைப் பார்வையிட்டிருஷ் வெளியிட்ட கருத்து வருமாறு:



அகில இலங்கை காந்தி சேவா சங்கம் சென்ற பல ஆண்டுகளாகப், பாராட்டுக் குரிய சிறந்த சமூகத் தொண்டு ஆற்றி வந்திருக்கின்றது; மகாத்மா அவர்களின் வாழ்க்கை தத்துவம், ஆகியவற்றிற்குச் சிந்த சீச் செழிப்பு மட்டுமன்றி இயற்ற அளவு செயற் செழிப்பும் ஊட்டி வந்திருக்கின்றது.

சிறந்த தலைவர் களைத் தொடர்ந்து பெற்றுக் கொண்டமையாலும் முழுநேர ஊழியராக திருவாளர் சி. க. வேலாயுதபிளை அவர்களைப் பெற்றமையாலும், திறமை சான்றதும் ஒளிமிக்கது மாகிய தலைமையில் இச் சங்கம் இயங்கி வந்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

'காந்தியிராமம்' சங்கதூரிபாய் இல்லை; ஆகைய புதிய இட போரிப் பிறுவனங்களை உருவாக்க முடியும் முகமாக தனது தொண்டுன் எல்லையை இப்போது விரிவாக்கிக் கொண்டுள்ளது இச் சங்கம்.

இலங்கை சர்வோதய சிரமதான இயக்கத்தோடு ஒன்று சேர்ந்து வினோபா அடிகளாரின் பூதான சிரமதான தத்துவத்தைப் பரப்பும் சீரிய கைங்கரியத்தில் இச் சங்கம் ஈடுபட்டு உழைத்து வருவதும் பாராட்டுக் குரிப்பு.

யானும் என் மனைவியும் இம் முறை இலங்கை வந்திருந்த போது இச்சங்கத்தோடு பழகி உறவு கொள்ள இரண்டு நாட்கள் வாய்க்கப் பெற்ற மைக்கு மிகவும் மதிழ்கிறேன்

எங்கள் இலங்கை விஜயத்தை இன்பகரமாக்கிய சங்க நண்பர்களுக்கு எங்கள் நன்றியும் மரியாதையும்.

ஜெயப்பிரகாஸ் நாராயன்

11.1.6.9

இளைஞர்களே !

உங்களுக்குத் தொழில் இல்லையென கவலை ஏன் ?

- ★ கமம்
- ★ நெசவு
- ★ தும்பு
- ★ அச்சு
- ★ நையல்
- ★ மர வேலை

ஆகிய துறைகளில் இலவசப் பயிற்சி அளிக்கிறோம்.

விபரங்களுக்கு:-

- காந்தி நிலையம்
- உருத்திரபுரம் (தபால்)
- அல்லது
- சர்வோதய நிகேதனம்
- இந்துக் கல்லூரிச் சதுக்கம்,
- இரத்மலானை.

**தமிழகத்தில்**

**சர்வோதயம்**

சர்வோதயம் என்ற சொல்லில் மனிதனின்தேவை அத்தனையும் அடங்கியிருக்கின்றது. மனி தனின் சகல தேவைகளுக்கும் விடிவு காண்பது தான் சர்வோதயம். சர்வோதயம் குரியானிபோல் எல்லோரிடமும் சமமாகப் பரவுவேண்டும். அனுசக்திபயம்மிகுந்த இக்காலத்தில் சர்வோதயம் பரவுமானால் அனுவினால் ஏற்படக் கூடிய தீமையை ஒழித்து விடலாம்.

சர்வோதய இலட்சியத்தை முதலில் தோற்று வித்த பெருமை தமிழ்நாட்டையே சாரும். நாடுத்தியார்பாடல்களை ஆராயும் பொழுது அதில் சர்வோதயத்துவம் நிறைந்திருப்பதைப் பார்க்கலாம். நாவுக்கரசரின் “இரப்பவர்க்கு ஈயவைத்தாய்” என்ற பாடலில் சர்வோதயத்துவமே அடங்கியுள்ளது. இப்பாடலை ரஷ்ய மொழி யில் பெயர்த்து அதன் கீழே கார்ல் மார்க்ஸ் என்று பெயர் போட்டிருந்தால் மதிப்பு முற்றிலும் வேறாக இருந்திருக்கும். சங்க கால இலக்கியங்களிலும் சர்வோதயத்துவம் மினிர்ந்து காணப்படுகின்றன. ஆகவே இந்தத் தத்துவம் வெளிநாட்டிலிருந்து வந்த புதிய சரக்கு அல்ல. இவ்வித மேலான தத்துவத்தைப் பெற்ற தமிழர்களாகிய நாம் பெரும் பாக்கிய சாலிகள்.

இலங்கையில் நடைபெற்ற இரண்டாவது சர் வோதய மகாநாட்டை தவத்திருக்குஞ்சுகுடி அடிகளார்த்திற்கு துவைத்துப் பேசியது.

இப்பத்திரிகை அகில இலங்கை காந்தி சேவா சங்கத்திற்காக உருத்திரபுரம் சி. க. வேலாயுதபிளை அவர்களால் ரத்மலானை காந்தி சேவா சங்க சர்வோதய அச்சக உபகாணங்களில் உதவியுடன்கொழும்புமெய்கண்டால் அச்சக விமிட்டெட்டில் அச்சிடப்பட்டது.